



El Gobierno de EE.UU. Publica Estados Financieros Consolidados

El reporte financiero más importante en la historia de los Estados Unidos se emitió el 31 de marzo de 1998. Por primera vez, el Gobierno Federal preparó y formalmente publicó estados financieros consolidados, de acuerdo con los Estándares de Contabilidad para Estados Financieros Federales. Las transacciones materiales intragubernamentales se eliminaron en la consolidación para el año terminado el 30 de septiembre de 1997, con las excepciones reportadas en una nota que acompaña a los estados.

Representando la culminación de un esfuerzo iniciado hace muchos años, enérgicamente respaldado por Charles A. Bowsher, que fuera Contralor General de EE.UU., los Estados Financieros Consolidados de los Estados Unidos (*Consolidated Financial Statements of the United States - CFSUS*) demuestran la dedicación del Gobierno a una plena y completa responsabilidad dentro del contexto de los estándares profesionales de administración, reportes y auditoría financiera. Robert E. Rubin, Secretario del Tesoro de EE.UU., expresó que son “obviamente necesarias” otras mejoras, reconociendo que hará falta mucho trabajo adicional para perfeccionar los sistemas financieros, controles y mecanismos de preparación de reportes del Gobierno, que cubren “su miríada de actividades”.

Entre las muchas reformas en la administración financiera legisladas en años recientes por el Gobierno, figuran los requisitos para preparar y auditar los estados financieros de los 24 departamentos y agencias mayores del Gobierno, así como la presentación anual de estados financieros consolidados. El mensaje contenido en el reporte de Rubin enumeró los muchos esfuerzos que aún están haciéndose para mejorar la administración y los reportes financieros federales, y concluye diciendo: “Creemos que la publicación de estos estados auditados constituye un paso importante para dar a los ciudadanos mayor información acerca de las operaciones del Gobierno”.

El reporte emitido incluye, además de los comentarios narrativos y las gráficas sobre administración, y el reporte de la Oficina General de Contabilidad, tres estados financieros consolidados: un Balance General, un Estado de Costos Netos, y un Estados de Cambios en la Posición Neta. Se incluyen también 17 notas a los estados financieros consolidados.

El reporte íntegro fue extraído de la Internet, impreso y distribuido a todos los participantes en la XII Conferencia Internacional sobre Desarrollos Nuevos en la Administración Financiera Gubernamental, celebrada en Miami, el mismo día en que se emitió. También puede extraerse en forma similar, en formato PDF, de los sitios en el *web* del Departamento del Tesoro [<http://www.fms.treas.gov/cfs>] y de la Oficina General de Contabilidad [<http://www.gao.gov/97cfs.pdf>].

EN LA PAGINAS INTERIORES

Mensaje del Presidente	2 & 8
Perfil Ejecutivo: Dr. Cornelius E. Tierney	3
Nuevo paradigma para el manejo de datos de negocios y de gobiernos	4 & 5
Solicitud de Afiliación al Consorcio	6
Presidente de la Oficina Húngara de Auditoría Estatal	7 & 8
Oficina General de Contabilidad de los EE.UU.:	
“Reserva de Opinión” sobre Auditoría	9
Próximos Eventos	10

-- Jim Wesberry
Cassals & Associates

Mensaje del Presidente

*Consortio Internacional sobre Administración
Financiera Gubernamental -- ¿Quiénes Somos?*



El número de marzo de 1998 de *Government Financial Management World*, boletín del ICGFM, publicó el artículo titulado “¿Por qué nació el Consortio?”, escrito por uno de nuestros principales fundadores, Jim Wesberry. Era una reproducción bastante exacta de otro artículo, publicado en el boletín del ICGFM de abril de 1987. Quisiera ampliar un poco sobre el tema y ofrecerles algunos detalles adicionales sobre la estructura y operaciones de nuestro Consortio. Espero que esto pueda ayudarles a comprender más cabalmente nuestra organización, a la vez que estimula una mayor participación de nuestros miembros en el Consortio.

Las semillas del Consortio se sembraron en el otoño de 1977 cuando representantes de varias entidades profesionales se reunieron para discutir cómo ellos, y sus respectivas asociaciones, podrían

iniciar un esfuerzo internacional para mejorar la administración financiera en los gobiernos alrededor del mundo. Resultado de aquella primera reunión es la organización que ahora se conoce como “Consortio Internacional sobre Administración Financiera Gubernamental”.

Aquellos representantes, en sus reflexivas deliberaciones, esbozaron unos 20 objetivos que ellos consideraron el ICGFM debía perseguir dentro de la comunidad de la administración financiera pública. También pusieron aquellos objetivos por escrito y escogieron palabras con una connotación de acción para describir los retos a que el ICGFM tendría que enfrentarse. Usaron términos tales como *animar, colaborar, estimular, auspiciar, promover, guiar, coordinar* y *organizar*. Sugirieron, además, que el Consortio implementara y cumpliera estos objetivos mediante reuniones periódicas, conferencias, boletines y programas de investigación.

En diciembre de 1979, se redactaron Estatutos y Políticas formales, que aprobó la Junta de Directores del ICGFM. Los Estatutos incluyeron normas claves respecto a la afiliación de los miembros, el gobierno de la entidad, las cuotas a pagar, las reuniones, y la composición de la Junta de Directores y de los comités. Esos Estatutos no han cambiado desde entonces. Ciertas Políticas Formales (Procedimientos Operativos Vigentes) se establecieron como ampliación de algunas normas incluidas en los Estatutos. Se definió más

(Continúa en la Pg. 8)

**FUNCIONARIOS
PRESIDENTE EMERITO HONORARIO**
Elmer B. Staats
Ex Contralor General de EE.UU.

PRESIDENTE
James B. Durnil
Nat'l Rural Electric Cooperative Association

VICEPRESIDENTES
Mortimer A. Dittenhofer
Florida International University

Raymond Einhorn
The American University

Adolf J.H. Enthoven
Center for Int'l Accounting Development
University of Texas at Dallas

James R. Hamilton
Fondo Monetario Internacional

Virginia Robinson
Consultora

Linda R. Weeks
Oficina General de Contabilidad (EE.UU.)

SECRETARIA GENERAL
Audrey B. Dysland

DIRECTORES
Peter Aliferis
Oficina General de Contabilidad (EE.UU.)

Randolph A. Andersen
Banco Mundial

Patrick J. Barrett
Auditor General (Australia)

Frank Caropreso
Agencia de Desarrollo Internacional (EE.UU.)

Charles W. Culkin, Jr.
Association of Government Accountants

Harry C. Dorcus
Agencia de Desarrollo Internacional (EE.UU.)

Jessie W. Hughes
Old Dominion University

Richard D. Johnson
Auditor Estatal (Iowa, EE.UU.)

Ronald J. Points
Price Waterhouse LLP

B. Preston Rich
FinanceNet, National Science Foundation

A. George Russell
Banco Mundial

David A. Shand
Fondo Monetario Internacional

V.K. Shunglu
Contralor y Auditor General (India)

William L. Taylor
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Cornelius Tierney
George Washington University

Relmond Van Daniker
Nat'l Assoc. State Auditors, Comptrollers
& Treasurers

ASESOR DEL PRESIDENTE
Jagdish C. Narang
Oficina General de Contabilidad (EE.UU.)

**DIRECTORA DE PUBLICACIONES
DEL ICGFM**
Virginia Robinson, Consultora

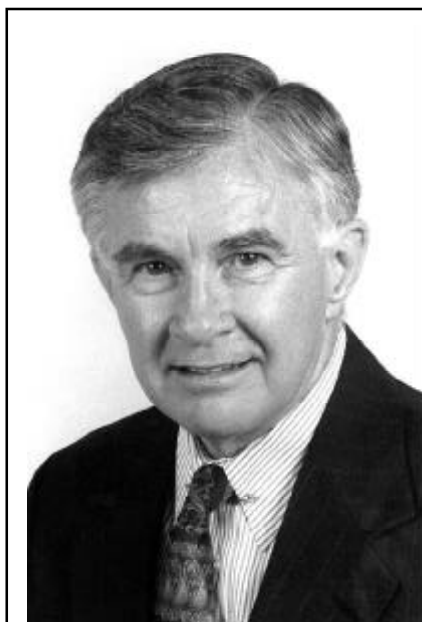
DIRECTORA DEL BOLETIN
Dolores D. Padgett, IRS

PERFIL EJECUTIVO

DR. CORNELIUS E. TIERNEY

George Washington University

Cornelius E. Tierney, miembro de la Junta de Directores del ICGFM, es Contador Público Certificado y socio general de Ernst & Young (anteriormente Arthur Young), donde ha sido, por casi un cuarto de siglo, Presidente de la Junta de Directores y Director Nacional de la práctica gubernamental de dicha firma. Además, desde agosto de 1998, es profesor a tiempo completo de George Washington University. Al Profesor Tierney se le pidió, en septiembre de 1996, que estableciera el Centro para la Administración Financiera Pública de dicha Universidad y fuera su primer Director.



Tierney, en la década de los 60, fue Director Asistente de Auditoría y de Contabilidad (prestando servicio primero con la Oficina General de Contabilidad de EE.UU., luego con la Oficina de Oportunidades Económicas, y finalmente con la Junta de Aeronáutica Civil).

El Profesor Tierney presidió el equipo de trabajo que redactó la guía del AICPA (American Institute of Certified Public Accountants) para la profesión de contabilidad, con el fin de implementar la Ley de Auditoría Unica (*Single Audit Act*) de 1984. Presidió también los equipos de trabajo de la Asociación de Contadores Gubernamentales y del Instituto Americano de Contadores

Públicos Certificados. Fue principal autor de los reportes que el Congreso codificó para convertirlos en la Ley de Directores Financieros (*Chief* sirvió, hasta 1997, el término máximo de seis años, habiendo sido nombrado por el cargo de Contralor General, por un término de cuatro años, en el Consejo Asesor de Estándares de Auditoría del Gobierno.

Además de sus responsabilidades en el Gobierno Federal y en el mundo académico, Tierney ha trabajado extensamente con gobiernos municipales y condales. Dirigió un estudio de tres años de duración sobre estados financieros de los municipios y condados, considerado el mayor de este tipo jamás realizado. El mismo

influyó decisivamente en la fijación de los principios de contabilidad generalmente aceptados para gobiernos estatales y locales. Sus libros y otras publicaciones son tan numerosos que no pueden citarse todos aquí, pero debe destacarse que tres libros, de los que Tierney es coautor, cubren la administración financiera estatal y local. Estos títulos son: *Governmental Accounting Procedures and Practices* (1983); *Governmental Accounting Procedures and Practices* (1985), y *Financial Reporting for American Cities and Counties* (1986).

El Profesor Tierney posee su título de *Bachelor* en Artes Liberales, con especialización en Contabilidad y Finanzas, y su Maestría y su Doctorado en Administración de Empresas. Es Contador Público Certificado desde 1964 y Gerente Financiero Gubernamental desde 1995.

Cornelius E. Tierney ha presidido numerosos comités y equipos de trabajo a nivel nacional, incluyendo la Fundación de Educación e Investigación y el Fondo para el Edificio de la Sede Nacional de la AGA, y ha colaborado con numerosos comités y equipos de trabajo del Instituto Americano de Contadores Públicos Certificados.

-- Virginia Robinson
Consultora

Nuevo paradigma para el manejo de datos de negocios y de gobiernos: Los sistemas de Cliente/Servidor

Recientemente tuve la oportunidad de inspeccionar los servidores de archivos que almacenan información económica y de negocios para un cliente. La tecnología es siempre una fuerza hipnótica, aunque elusiva. Bajé al sótano del edificio, donde encontré un área que bien podría usarse como refugio subterráneo, pero que realmente era el viejo salón de computadoras. Este salón albergó una vez a varias macrocomputadoras que, con todo su equipo accesorio de unidades de cinta, impresoras y unidades de disco, valían varios millones de dólares. Las macrocomputadoras ya no estaban allí. Habían sido reemplazadas por hileras de gabinetes que contenían alrededor de 25 servidores. A diferencia de las macrocomputadoras, basta una sola persona para mover fácilmente cada uno de estos servidores de archivos. Se me explicó que éstos eran las plataformas más modernas y potentes disponibles para el nuevo paradigma en el manejo de datos económicos y de negocios -- los sistemas de cliente/servidor. La observación evidente es que varias cajas metálicas grandes se han reemplazado con muchas cajas metálicas pequeñas, a un costo considerablemente menor. Habrá, seguramente, algunas organizaciones que simplemente reemplazarán las cajas grandes con las pequeñas, pero sin darse cuenta de los beneficios sustanciales que pueden obtener de

los sistemas de cliente/servidor. Este artículo se propone explicar algunos de esos beneficios, tanto para el sector privado como para el público.

Hace dos décadas, la dualidad en la organización del apoyo al procesamiento electrónico de datos se revelaba en la oposición entre el procesamiento centralizado como cosa distinta del procesamiento descentralizado o distribuido. Era típico considerar que el procesamiento centralizado reducía a un mínimo los costos directos y los costos generales. El punto de vista opuesto sostenía que los costos de oportunidad, asociados con la incapacidad para responder rápidamente a las circunstancias en proceso de cambio, superaban a los ahorros, fácilmente identificables, relacionados con el apoyo al procesamiento electrónico centralizado. Como tantas otras opiniones dispares en la comunidad de los negocios, esta polémica se resolvió con el transcurso del tiempo y el advenimiento de la nueva tecnología. La computadora personal es hoy el recurso esencial para casi todos los trabajadores de oficina, igual que para un alto número de obreros. La computadora personal es una realidad gracias a lo económicos que resultan la unidad procesadora central, el sistema de operación, el *software* de aplicación (programas para tareas específicas), y los dispositivos de entrada y salida. Como todos los

mercados, el de las computadoras fue dirigido por la economía. Como el costo de almacenar, recuperar y manipular datos disminuyó sustancialmente, los particulares pudieron lograr el control de los recursos que ofrece el uso de las computadoras, y lograron reducir a un mínimo los costos de oportunidad.

El costo de oportunidad más fácil de entender es una venta perdida. Igualar los costos de mantener un inventario (almacenamiento, financiamiento, seguros, etc.) y el de una venta perdida, es la base de prácticamente todos los modelos de administración de inventarios. Implementar estos modelos se hizo factible con la aparición de la tercera generación de computadoras (a mediados de los años 60), pero sólo las organizaciones mayores, más ricas y más sofisticadas podían aprovechar la administración de inventarios. Ahora, cualquiera con una computadora personal, incluso una pequeña tienda de despacho rápido de víveres, puede implementar la administración automatizada de inventarios. Otra variante de la situación de "venta perdida" surge de la incapacidad de un cliente o de un dependiente para localizar el producto deseado. Los datos de un inventario permanente son rápidamente accesibles y pueden ayudar al vendedor a encontrar el artículo de que se trate o a reordenarlo en caso

Nuevo paradigma para el manejo de datos de negocios y de gobiernos: Los sistemas de Cliente/Servidor

(Continúa de la Pg. 4)

necesario. Para más de un usuario, un sistema electrónico centralizado de información es esencial, y eso es lo que puede suministrar, a muy bajo costo, un sistema de cliente/servidor. Este tipo de aplicación puede beneficiar tanto al sector gubernamental como al privado. En el sector gubernamental, permite una rápida y eficiente recuperación de documentos necesarios para las operaciones, la investigación o la distribución al público.

Antes de que los sistemas de cliente/servidor fueran populares, la macrocomputadora era la mina de información electrónica para múltiples usuarios. Los requisitos básicos de datos, para la mayoría de las organizaciones, implican el manejo de información (almacenaje, recuperación, manipulación e impresión) con una modesta necesidad de computadoras. Comparativamente, son pocas las organizaciones cuyas necesidades incluyen macrocomputadoras. Para muchas, las computadoras personales bastan para satisfacer sus necesidades. El costo de un típico servidor de archivos, para una aplicación de cliente/servidor, varía desde \$5,000 hasta \$50,000. La gama típica, en costos de *software*, va desde \$2,000 hasta \$300,000. Aun para las más reducidas situaciones de múltiples usuarios, los costos no son una barrera. Incluso en los casos más costosos, el costo total de un sistema de cliente/servidor, excluyendo empleados, no llega a \$500,000. Tratándose de una aplicación sencilla, los costos marginales

serían los de mejorar los servidores de archivos; por ej.: mayor capacidad de almacenamiento o un servidor de archivos adicional, y ambas mejoras cuestan poco en comparación con la inversión original. Particularmente valiosas, desde el punto de vista de efectividad de costos, son las aplicaciones inmediatas cuya implementación exige un personal mínimo.

Las macrocomputadoras no son cosa del pasado, pero la demanda por ellas se mantiene estática. Una de las principales razones para explicar esto es la proliferación de sistemas de cliente/servidor. Estos ofrecen un medio eficaz para manejar grandes bases de datos sin el desperdicio que implicaría duplicar recursos. La bibliografía sobre las aplicaciones inmediatas de los sistemas de cliente/servidor es enorme y sigue creciendo. Con una estructura efectiva y eficiente de tecnología de la información, los sistemas de cliente/servidor brindan una flexibilidad sin precedentes en la administración económica de datos para múltiples usuarios.

**--Richard H. Ronneberg
Oficial Senior de Auditoría, IMF**

El Sr. Ronneberg completó el Programa Sloan de Administración y obtuvo su Maestría en Ciencias, en la especialización de Administración. También tiene una Maestría en Artes Liberales, con especialización en Contabilidad, y es Contador Público Certificado, Auditor Interno Certificado y Auditor Interno de Sistemas Certificado.

NOTICIAS

Encuentre el Boletín del ICGFM en nuestro sitio en el Web

El sitio en el *Web* del Consorcio Internacional sobre Administración Financiera Gubernamental (ICGFM) incluirá "en línea" este mes el Boletín del ICGFM. Búsquelo en "<http://www.financenet.gov/icgfm.htm>".

El Instituto de Auditores Internos da la bienvenida a AudiNet a la familia de sitios en el Web

El Instituto de Auditores Internos (*Institute of Internal Auditors - IIA*) se complace en anunciar un convenio con el conocido autor Jim Kaplan, por el cual el IIA auspiciará el sitio en el *Web* de AudiNet, en "www.auditnet.org". El nuevo sitio AudiNet incluye enlaces de "doble vía" con "www.itaudit.org".

El Instituto de Auditores Internos anuncia el lanzamiento de ITAudit.org

El Instituto de Auditores Internos (*Institute of Internal Auditors - IIA*) anuncia la creación de un nuevo sitio en el *Web*, específicamente orientado hacia las necesidades de tecnología de la información que tienen los auditores profesionales. Este nuevo sitio, diseñado y administrado por Online Networks, Inc., de Portland, Oregon, es un sitio independiente, pero enlazado al sitio que IIA tiene en el *Web*, identificado como "www.theiia.org". ITAudit se ubica en "www.itaudit.org".

Consorcio Internacional sobre Gerencia Financiera Gubernamental SOLICITUD DE AFILIACION

Favor completar la solicitud y devolverla a: International Consortium on Governmental Financial Management (ICGFM), P.O. Box 8665, Silver Spring, MD 20907 - USA, Tel.: (301) 681-3836; Fax: (301) 681-8620.

Incluyo la cuota anual del año natural (o de los años naturales) 19__ (favor especificar los años siguientes si envía su solicitud después del mes de agosto), para cubrir la afiliación mencionada abajo. Su afiliación incluye el Boletín del Consorcio y la suscripción anual al *Public Fund Digest* (en inglés).

Nombre de la Organización _____
 Nombre de la Persona Responsable _____
 Título _____
 Dirección Postal _____
 Ciudad _____ Provincia/Estado _____
 País _____ Código Postal/Zip Code _____
 Teléfono _____ Correo Electrónico _____
 Fax _____

Tipo de Afiliación y Cuotas** (favor marcar una sola opción)

- Organización Profesional Principal US\$800
 Organización Internacional US\$130
 Organización o Firma Privada US\$130
 Afiliación Individual US\$ 20
 Organización Nacional US\$130
 Unidad de una Organización Gubernamental US\$130
 Institución Educativa US\$ 65
 *** Contribución Opcional
 OrganizaciónUS1,000
 PersonalUS\$ 50

Firma Autorizada _____
 Nombre y Título (si distintos de los dados arriba) _____

Las Organizaciones pueden, con carácter opcional, agregar los nombres y direcciones postales de cuatro personas adicionales, como máximo, para que reciban los envíos postales del Consorcio en el idioma oficial (inglés). Las direcciones y títulos deben ser concisos.

** Se ofrece un descuento especial a los países en vías de desarrollo y a grupos regionales de países, para estimular su participación. Estas cuotas son las siguientes: Organizaciones Profesionales Principales: US\$400; Organizaciones Nacionales: US\$30; Organizaciones Gubernamentales: US\$30; Organizaciones o Firmas Privadas: US\$30; Instituciones Educativas: US\$15; Afiliación Individual: US\$20, y Grupos Regionales de Países: US\$30 por cada país miembro. Estos descuentos se ofrecen a todos los países, con excepción de Arabia Saudita, Australia, Brasil, Canadá, China, Egipto, Emiratos Arabes Unidos, Estados Unidos, India, Indonesia, Irán, Iraq, Israel, Japón, Jordania, Kuwait, Libia, México, Nueva Zelanda, Nigeria, Omán, Países Escandinavos, Reino Unido, Rusia, Venezuela, y todos los países europeos*.

*** Afiliación opcional: Estas cuotas pueden pagarse en lugar de las cuotas regulares de afiliación, o además de éstas, para ayudar económicamente a los programas y publicaciones del Consorcio.

El Presidente Electo de la Oficina de Auditoría Estatal de Hungría comparte experiencias profesionales con delegaciones de otros países europeos

En diciembre de 1997, el Parlamento Húngaro eligió por abrumadora mayoría al Dr. Arpad Kovacs como Presidente de la Oficina de Auditoría Estatal. El Dr. Kovacs obtuvo su Doctorado en 1979, en la Universidad Técnica de Budapest. Ha prestado sus servicios profesionales en varias importantes posiciones gubernamentales y está familiarizado con la Oficina de Auditoría Estatal, de la que fue Director desde 1990 hasta octubre de 1996. El 25 de octubre de ese año, fue nombrado Presidente de la Junta de Directores de la Compañía Húngara de Privatización y Empresas Estatales, cargo que desempeñó hasta su elección como Presidente de la Oficina de Auditoría Estatal.

El Dr. Kovacs contribuye con sus artículos a diversas revistas profesionales, incluyendo publicaciones del *International Government Auditing*, así como revistas de centros de investigación e instituciones científicas de EE.UU. y el Reino Unido. A menudo es invitado a dictar conferencias en la Universidad Húngara de Economía y en otras instituciones de educación superior, y en foros internacionales de institucionales comerciales que se ocupan del tema de la privatización. En 1996 recibió la Cruz de Honor, con el grado de Oficial, de la República de Hungría.

Poco después de tomar posesión de la Presidencia de la Oficina de Auditoría Estatal, el Dr. Kovacs recibió a Raits Cernaĵs, Auditor General de la República de Latvia (Letonia),



El Presidente de la Oficina Húngara de Auditoría Estatal recibe a la Auditora General de la República de Croacia. Izq. a der.: James R. Bonnell, Inspector General Regional de la Agencia para el Desarrollo Internacional (EE.UU.); Sima Krasic, Auditora General de Croacia, y el Dr. Arpad Kovacs, Presidente de la Oficina Húngara de Auditoría Estatal.

y a varios importantes funcionarios de la Oficina de Auditoría Estatal de ese país, explicándoles la organización y funcionamiento de la Oficina Húngara de Auditoría Estatal, y compartiendo con ellos sus propias experiencias. El Dr. Kovacs, en febrero de 1998, recibió también a una delegación de la Oficina de Auditoría Estatal de la vecina República de Croacia, presidida por Ms. Sima Krasic, la Auditora General.

Después de pasar un día en Budapest, en entrevistas con importantes funcionarios de la Oficina Húngara de Auditoría Estatal, la delegación croata se trasladó a Velence, a una media hora de Budapest, sede del Instituto de Educación de la Oficina de Auditoría Estatal. Allí se les explicó a los visitantes croatas el programa de entrenamiento de dicha

Oficina y, además, tuvieron oportunidad de recorrer las modernas y bien equipadas dependencias del Instituto. Este tiene más de 30 salas para el entrenamiento de los participantes, equipadas con los más modernos recursos. El centro cuenta con salas de entrenamiento y conferencias: una con capacidad para 80 participantes; otra con cabida para 30, y tres salas con cupo para 12 participantes cada una. Lo más impresionante es que el lugar cuenta con una sala de entrenamiento en computadoras (ocho terminales) y equipo de interpretación que puede traducir cuatro idiomas simultáneamente. La Oficina Húngara de Auditoría Estatal ha sido anfitriona, en estas instalaciones, de varias conferencias internacionales.

(Continúa en Pg. 8)

El Presidente Electo de la Oficina de Auditoría Estatal de Hungría ...

(Continúa de la Pg. 7)

La Oficina Húngara de Auditoría Estatal ofrece a sus nuevos empleados un programa de orientación que dura una semana. Además, requiere que todo el personal tenga 15 días de entrenamiento adicional al año. Se incluyen de dos a cuatro días de entrenamiento especializado relacionado con temas concretos de auditoría, así como cursillos de entrenamiento en computadoras.

—James R. Bonnell,
Inspector General Regional de la
Agencia para el Desarrollo
Internacional (EE.UU.),
Budapest, Hungría



La Delegación de la Oficina de Auditoría de Croacia, durante su visita al Instituto de Entrenamiento de la Oficina Húngara de Auditoría Estatal en la ciudad de Velence. Izq. a der.: Josip Colic, Jefe de Relaciones Internacionales; Sima Krasic, Auditora General, y el Sr. Hrvoje, Director.

Mensaje del Presidente

Consortio Internacional sobre Administración Financiera Gubernamental ...

(Continúa de la Pg. 2)

perfiladamente, por ejemplo, el concepto de “afiliación”, con el fin de incluir distintas clases de miembros. Los miembros colectivos incluirían organizaciones profesionales, ministerios, instituciones gubernamentales y educativas, y organizaciones privadas. Se fijaron también los requisitos para los miembros individuales. Se establecieron cuotas anuales para cada categoría de afiliación y se resolvió designar un Secretario General para manejar las actividades del ICGFM, y habría también un Secretariado para documentar sus asuntos. Estas políticas tampoco han cambiado desde 1979.

Así fue como empezamos, así operamos, y así somos hoy: una organización con raíces fundamentales que trata de mejorar la administración financiera en el sector público alrededor del mundo.

Como dije antes, hemos creado un Comité de Planificación Estratégica que está revisando nuestros Estatutos y nuestras Políticas, establecidos hace más de 20 años. Este Comité está sondeando a nuestros miembros, funcionarios y directores, y a otras partes interesadas, a fin de recoger recomendaciones para mejorar o aguzar nuestras operaciones, Estatutos y Políticas Operativas. El Comité probablemente

recomendará algunos cambios, pero no preveo alteraciones drásticas en estos momentos. Si usted tiene algunas ideas y desea que se oigan sus opiniones, favor comunicarse con Linda Weeks, Virginia Robinson o Audrey Dysland. Ellas están atentas a lo que usted tenga que decir.

Espero que estas líneas hayan ampliado su conocimiento sobre la historia del Consortio, y también que sean una invitación a reflexionar y un estímulo para involucrarse más en nuestros esfuerzos para mejorar la administración financiera pública alrededor del mundo.

— Jim Durnil,
Presidente del ICGFM

Oficina General de Contabilidad de los EE.UU. "Reserva de Opinión" sobre Auditoría

Por primera vez, la Oficina General de Contabilidad, Institución Suprema de Auditoría de los Estados Unidos, ha llevado a cabo una auditoría independiente de los estados financieros consolidados del Gobierno Federal y reportado sus hallazgos al Congreso. James F. Hinchman, Contralor General en funciones de los Estados Unidos, resumió sus conclusiones en una carta fechada el 31 de marzo de 1998, dirigida a los líderes del Senado y la Cámara de Representantes, que acompañó al mencionado reporte de auditoría.

Hinchman manifestó que "debilidades significativas en los sistemas financieros; problemas con la contabilidad fundamental; documentación incompleta, y controles internos insuficientes, evitan que el Gobierno pueda reportar exactamente una gran porción de sus activos, pasivos y costos ..."

Después de enumerar 10 amplias áreas de deficiencias, Hinchman llega a esta conclusión: "Estos problemas nos impiden formarnos una opinión en cuanto a la confiabilidad de los estados financieros consolidados". Así, la Oficina General de Contabilidad emitió una "reserva de opinión" de acuerdo con la terminología profesional de auditoría, presentando detalladamente sus razones. La Oficina General también reconoció que las mejoras en la administración financiera, que ahora están estudiándose e

implementándose, reflejan el compromiso de la Administración de llegar a obtener eventualmente opiniones de auditoría, sin salvedades, para todas las agencias federales principales y para el Gobierno en general.

Durante muchos años, el Gobierno de EE.UU. no exigió a las entidades individuales que prepararan sus propios estados financieros, ni les pidió que sometieran sus condiciones financieras y los resultados de sus operaciones a auditorías independientes. Se depositó la confianza en determinadas auditorías de ingresos, gastos y áreas específicas, mientras los reportes financieros se concentraban principalmente en ingresos, gastos y cumplimiento con las exigencias presupuestarias. Las vastas reformas en años recientes, hechas a instancias de la Oficina General de Contabilidad y de organizaciones profesionales, reflejaron la admisión del Gobierno de que era necesario cumplir con los modernos métodos de contabilidad ampliamente aceptados por el sector privado.

Además de señalar las 10 áreas mayores de deficiencias, la Oficina General de Contabilidad expresó su preocupación en el sentido de que "serias debilidades en el control de las computadoras expusieran la información financiera del Gobierno a revelaciones inapropiadas, y a destrucción, modificaciones o fraudes".

También se señaló que "las debilidades del control material afectan a las actividades gubernamentales de recaudación de impuestos", aunque apuntó que varias agencias, que durante años tropezaron con serias deficiencias en sus auditorías, "ya han progresado bastante en cuanto a resolverlas".

Debido al enorme tamaño del Gobierno de EE.UU., la Oficina General de Contabilidad, aparte de su propio trabajo a realizar, tiene que confiar en su revisión de la calidad de las auditorías hechas por Inspectores Generales federales y por firmas privadas de auditores. El informe de la Oficina General de Contabilidad reconoció que ocho importantes agencias habían recibido, para el año fiscal 1997, opiniones de auditoría libres de salvedades.

-- Jim Wesberry
Cassals & Associates

PROXIMOS EVENTOS

17-19 DE NOVIEMBRE 1998

*II Seminario de Auditoría de Estado
(En español)*

Contacto: Yadira Espinoza, Dirección de Desarrollo y Transferencia de Tecnología, Contraloría General de la República de Venezuela, Caracas 1050
Avenida Andrés Bello, Apartado 1917
Caracas, Venezuela
Tel: 582-508-3387
Fax: 582-508-3604
E-mail: Yespinoz@cgr.gov.ve

26 DE OCTUBRE - 20 DE NOVIEMBRE, 1998

Corrupción y Anticorrupción: Breve Curso Profesional

(Inglés) Canberra, Australia

Contacto: Meera Nair
Professional Short Course Officer
National Centre for Development Studies
Tel: 61-2-6248-8805 o 6249-5570
The Australian National University
Canberra, ACT 0200, Australia

8-13 DE NOVIEMBRE, 1998

XVI Congreso Internacional de Instituciones Superiores de Auditoría— XVI INCOSAI

*(En español, inglés, francés, alemán y árabe)
Montevideo, Uruguay*

Para miembros y observadores, por invitación.

Contacto:

Comité Organizador del XVI INCOSAI
Tribunal de Cuentas de la República
Juan Carlos 1324
Montevideo, Uruguay
Tel: 598-2-96-7508
Fax: 598-2-96-7507
E-mail: triblnc@adinet.com.uy

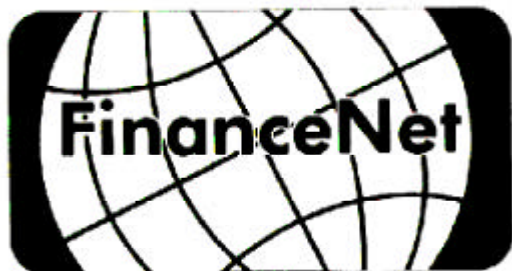
30 DE NOVIEMBRE - 4 DE DICIEMBRE 1998

Seminario Internacional de Control de Calidad de la Auditoría Gubernamental

(En español), organizado por la Contraloría General de la República de Bolivia

La Paz, Bolivia

Contacto: Contraloría General de la República de Bolivia
Calle Indaburo, Esquina Colón s/n (Edificio Contraloría)
La Paz-Bolivia
Tel: (5912) 37-0078 / 37-8860
Fax: (5912) 392187 / 31-6540



Favor estar al tanto de nuestro sitio en Internet:
“<http://www.financenet.gov/icfgm.htm>”
También puede enviar un E-mail a Audrey, nuestra
Secretaria General:
“icgfm@aol.com” — Añadiremos su nombre
y dirección a nuestra lista de correo electrónico.

BOLETIN 1998 PLAZOS

Edición de Diciembre, 1998 — 6 de noviembre
de 1998

Favor enviar todas las colaboraciones a:

Dolores D. Padgett

910 Moorefield Creek Road
Vienna, VA 22180-6244, USA

E-mail to “dolores.padgett@cfomail.fin.irs.gov”

Tel: (202) 622-8991 (en horas del día)